This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

STANFORD
LIBRARIES

BM675
M7Z572
1900

[illegible]

Gebet-Ordnung

und

Gebete zur Seelenfeier.

Kattowitz

→ 5660 (1900). ←

Dr. Glogauer.

Gebet-Ordnung

und

Gebete zur Seelenfeier.

5660 (1900).

I.

Gebet-Ordnung.

שבת und שלש רגלים

Am Freitag Abend wird במה מדליקין vor לכו נרננה gesagt.

Der erste und letzte Abschnitt von לכו נרננה wird vom Cantor und der Gemeinde unter Anleitung des Synagogenchors versweise recitirt.

Vor מזמור שיר ליום השבת spricht der Rabbiner ein Weihegebet in deutscher Sprache; desgleichen am Vorabend jedes ersten Feiertags vor ברכו.

Beim Ausheben der Torah spricht der Rabbiner vor der geöffneten heiligen Lade ein dem Inhalte des Gebetes בריך שמיה entsprechendes deutsches Gebet; dasselbe gilt für alle Feiertage.

Das erste יקום פורקן fällt fort.

Bei תפלת טל und תפלת גשם wird nach den kurzen Einschaltungen in den ersten beiden Segenssprüchen אלהינו ואלהי אבותינו begonnen.

Das Abklopfen der Hoschanoth soll von sämmtlichen Betern mit dem Cantor gemeinsam erfolgen. Jeder, der Würde des Gotteshauses Eintrag thuende Lärm ist dabei zu vermeiden.

ראש השנה und יום כפור

Am Vorabend des ersten Tages רה״ש vor קדוש findet Predigt statt.

תקעו בחודש שופר vor der שמונה עשרה wird gemeinschaftlich von der Gemeinde unter Anleitung des Chors und sodann vom Cantor recitirt. Dasselbe gilt am יום כפור für כי ביום הזה und an den ג׳ רגלים für וידבר משה.

Beim Schacharis- und Mussafgebet am רה"ש und י"כ werden die Stücke zwischen den einzelnen Theilen der קדושה fortgelassen.

Vor קריאת התורה werden die י"ג מדות vom Cantor und Chor einmal gemeinschaftlich recitirt, während die Gemeinde die betreffenden Worte in alt hergebrachter Weise betet; dasselbe gilt von den ג' רגלים.

למנצח vor dem Schofarblasen wird einmal vom Cantor in besonders inniger Weise laut recitirt.

Die פיוטים im Mussafgebet von רה"ש zwischen den זכרונות, מלכיות und שופרות fallen fort.

Am Vorabend des יום כפור wird יגדל und אדון עולם vor שיר היחוד gesungen.

Wenn Zeit vorhanden, werden am יום כפור im Schacharis-, Mussaf- und Minchagebet die im Sachs'schen Machsor abgedruckten סליחות gebetet.

Im Neïlagebet werden die סליחות von ומי יעמוד חטא bis ואתה ה' מגן בעדי zusammen gebetet und erst am Schlusse אל מלך יושב gesprochen.

Die Vortragsweise der Gebete an den hohen Feiertagen regelt sich nach folgenden Bestimmungen:

ערב ר"הש

Cantor (allein): שושנה — שלש עשרה מדות
Gemeinde (allein): השנה — מלטם
Cantor (allein): אפיהם — אם אשמותם
Gemeinde (allein): אלהיהם — למה

u. s. w. in responsorischer Weise.

שחרית יום א' ר"הש

Cantor (allein): אתה הוא אלהינו
Gemeinde (allein): בשמים ובארץ
Cantor (allein): גבור ונערץ
Gemeinde (allein): דגול מרבבה

u. s. w. responsorisch. Dasselbe gilt für die folgenden פיוטים.

Cantor (allein): אדירי איומה u. s. w.
Gemeinde (allein): ה' מֶלֶךְ.
Cantor (allein): ברואי ברק u. s. w.
Gemeinde (allein): ה' מָלָךְ

Cantor (allein): גבורי כח u. s. w.

Gemeinde (allein): ה׳ יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד

Cantor (allein): לאל עורך דין

Gemeinde (allein): לבוחן לבבות ביום דין

u. s. w. in responsorischer Weise.

מוסף יום א׳ ר״הש

Cantor (allein): מלך עליון

Die Gemeinde betet die folgenden Worte bis עדי עד ימלוך, welche der Cantor wiederholt.

Cantor (allein): מלך עליון

Die Gemeinde: עדי עד ימלוך — גבור להקים u. s. w.

Cantor (allein): משפט — האוחז ביד

Gemeinde (allein): אמונה — וכל מאמינים u. s. w.

Beim Priestersegen: Cantor (allein): היום תאמצנו
Gemeinde: אמן u. s. w.

שחרית יום ב׳ ר״הש

אתה הוא אלהינו wie am ersten Tage.
מלך עליון wie am ersten Tage.
Cantor (allein): והגיון — אדר והוד
Gemeinde (allein): אקרא לאלהים עליון
Cantor (allein): להעריץ — ביום הנבחר
Gemeinde (allein): ארץ — ה׳ מלך

u. s. w. Die Zwischenstrophen werden zuerst von der Gemeinde recitirt und dann vom Cantor wiederholt.

Cantor (allein): מאדירים — כל שנאני

Gemeinde (allein): ה׳ מָלָךְ

u. s. w. wie am ersten Tage im Schacharisgebete bei אדירי איומה.

מוסף יום ב׳ ר״הש

לאל עורך דין wie am ersten Tage.
האוחז ביד : : : :
היום תאמצנו : : : :

שחרית יום כפור

Cantor (allein): קדוש אדיר בעליתו
Gemeinde (allein): מלכותו — ברוך

u. s. w. Die Zwischenstrophen zuerst von der Gemeinde und dann vom Cantor recitirt.

אתה הוא אלהינו wie am Neujahrsfeste.
Cantor (allein): אלך — מורה חטאים
Gemeinde (allein): המלך — ארוממך
Cantor (allein): בערכך — שחר
Gemeinde (allein): בכל יום אברכך

u. s. w. Die Zwischenstrophen wie oben.
Cantor (allein): אמרו לאלהים
Gemeinde: כח — ארך אפים

u. s. w. wie bei מלך עליון.

Die folgenden Gebetstücke מעשה אלהינו und אשר אומץ werden in derselben Weise recitirt, לאל עורך דין wie am Neujahrsfeste.

מוסף יום כפור

Cantor (allein): אשא דעי u. s. w.
Gemeinde (allein): דחוק — בפעלו
Cantor (allein): אספרה u. s. w.
Gemeinde (allein): לחוק — חיים

u. s. w. Die Zwischenstrophen wie oben.

Die Gebetstücke מעשה אלהינו, אמרו לאלהים und אשר אימתך wie beim Schacharisgebete.

האוחז ביד wie am ר״ה.

Zur Vermeidung von Störungen, welche durch das ungleichzeitige Niederknieen bei der עבודה im Mussafgebete am Versöhnungstage entstehen, wird die Anordnung getroffen, daß die Gemeinde vor den Worten והכהנים והעם wartet, bis der Cantor laut לפני ה׳ geschlossen hat. Alsdann beginnt der Rabbiner והכהנים והעם u. s. w., worin die Gemeinde leise einstimmt, so daß der feierliche Act des Niederknieens bei den betreffenden Worten von der ganzen Gemeinde gleichzeitig geschieht.

Für היום תאמצנו beim Priestersegen gilt dasselbe wie an den Neujahrstagen.

Bei allen Gebetstücken, welche wechselseitig oder responsorisch vom Cantor und der Gemeinde gesprochen werden, hat letztere sich des vorzeitigen Einfallens zu enthalten.

II.

הזכרת נשמות

Gebete zur Seelenfeier.

Rabbiner:

O Herr! Was ist der Mensch,
Daß Du seiner gedenkest?
Was der Erdensohn, daß Du seiner achtest?
Der Mensch, er gleichet einem Hauche,
Seine Tage sind wie ein vorüberziehender Schatten.
(Ps. 144, 3—4.)

Am Morgen blühet er und sprießt empor,
Am Abend welkt und dorrt er hin.
(Ps. 90, 6.)

Wohl weiß ich, Du führst zum Tode mich,
Ins Sammelhaus für alles Lebende. (Job 30, 23.)

Doch Gottes Geist hat mich gemacht,
Und der Odem des Allmächtigen belebet mich. (Job 33, 4.)

Und kehrt der Staub zur Erde zurück, wie er gewesen,
So kehrt der Geist zu Gott zurück, der ihn gegeben.
(Pred. Sal. 12, 7.)

Darum bewahre Unschuld, erwähle Redlichkeit!
Denn eines solchen Menschen Ende ist seliger Frieden.
(Ps. 37, 37.)

Der Herr erlöst die Seelen seiner Diener,
Nicht gehen verloren, die auf Ihn vertrau'n! (Ps. 34, 23.)

Gesang:

יְיָ מָה אָדָם וַתֵּדָעֵהוּ,
בֶּן־אֱנוֹשׁ וַתְּחַשְּׁבֵהוּ:

אָדָם לַהֶבֶל דָּמָה,
יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר:

בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף,
לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ:

כִּי־יָדַעְתִּי מָוֶת תְּשִׁיבֵנִי,
וּבֵית מוֹעֵד לְכָל־חָי:

רוּחַ־אֵל עָשָׂתְנִי,
וְנִשְׁמַת שַׁדַּי תְּחַיֵּנִי:

וְיָשֹׁב הֶעָפָר עַל־הָאָרֶץ כְּשֶׁהָיָה,
וְהָרוּחַ תָּשׁוּב אֶל־הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר נְתָנָהּ:

שְׁמָר־תָּם וּרְאֵה יָשָׁר,
כִּי־אַחֲרִית לְאִישׁ שָׁלוֹם:

פּוֹדֶה יְיָ נֶפֶשׁ עֲבָדָיו,
וְלֹא יֶאְשְׁמוּ כָּל־הַחֹסִים בּוֹ:

Betrachtung.

Rabbiner:

Von diesen Lehren und Wahrheiten erfüllt, wollen wir in demüthiger Ergebung all der Theuren gedenken, die uns vorangegangen sind in die ewige Heimath, als ihre Stunde gekommen war.

Unser Sinn richtet sich zunächst auf jene Männer aus unserer Gemeinde, welche auf dem Felde der Ehre im Kampfe für das Vaterland gefallen sind, und ferner auf die edlen Männer und Frauen, die durch selbstloses gemeinnütziges Wirken oder durch wohlthätige Stiftungen ein dauerndes Andenken in der Gemeinde sich erworben haben.

Ihrer gedenkend beten wir zu Dir, o Gott:

מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה בְּמַעֲלוֹת קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים כְּזוֹהַר הָרָקִיעַ מַזְהִירִים הַמְצִיא אֵל מָלֵא רַחֲמִים אֶת נִשְׁמַת . . . . שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּגַן עֵדֶן תְּהֵא מְנוּחָתָם, לָכֵן בַּעַל הָרַחֲמִים יַסְתִּירֵם בְּסֵתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים וְיִצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמָתָם, יְיָ הוּא נַחֲלָתָם וְיָנוּחוּ עַל מִשְׁכָּבָם בְּשָׁלוֹם וְנֹאמַר אָמֵן:

Wehmüthig fließt die Thräne der Erinnerung an Diejenigen, welche Gottes unerforschlicher Rathschluß im Laufe dieses Jahres zu sich gerufen. Noch ist tief das Leid der Zurückgebliebenen, und das Weh der Trennung erfüllt noch das treue Herz, das Linderung und Trost findet in dem Gedanken, daß die dahingegangenen Lieben und Theuren in Gottes Nähe, im Reiche der Seligen wohnen.

Für ihr Seelenheil wollen wir jetzt zu Gott beten:

Cantor: . . . . אל מלא רחמים

Rabbiner: Heiliger Ernst erfüllt uns, wenn wir die Namen der Theuren nennen, deren Todestag an diesem Feste oder in diesem Monat wiederkehrt.

Ihrer gedenkend beten wir zu Gott um ihr Seelenheil:

Cantor: . . . . . אל מלא רחמים

Rabbiner: Mit Wehmuth und Ergebung gedenken wir ferner unserer hingeschiedenen theuren Angehörigen und lieben Verwandten. Sie, die unseres Lebens Glück und Freude waren, treten ein in den Kreis der heiligen und weihevollen Erinnerungen dieser Stunde.

Es lenken sich unsere Gedanken nach den Grabhügeln hin, unter denen so manche Stütze und Zierde des Hauses ruht, so

manches Kind, einst die Hoffnung glücklicher Eltern. Es sehnt sich nach ihnen das Herz mit unbezwinglichen Gefühlen, aber ohne zu murren gegen Deine Vorsehung, o Gott, und ohne zu zweifeln, daß all Dein Thun ohne Fehl und all Deine Wege gerecht sind. Dein Odem hat sie geschaffen, und Dein Odem wird sie einst von Neuem beleben. In Deiner heiligen Nähe erfreuen sich die Frommen des Heils, das Deine Barmherzigkeit ihnen bereitet. Erhöre uns, o Vater, in Barmherzigkeit und Liebe, indem wir ihrer gedenkend in stiller und tiefer Andacht zu Dir beten! Amen.

Stilles Gebet.

(Die Gemeinde gedenkt in den folgenden Gebetsstücken der verstorbenen Angehörigen und gelobt eine fromme Spende für ihr Seelenheil.)

In heiliger Andacht gedenke ich heute vor Dir, himmlischer Vater, wehmüthigen Herzens meiner theuren Eltern (des treuen, sorgsamen Vaters), (der zärtlichen, geliebten Mutter), die (der) von hinnen abberufen, mir vorangegangen in die ewige Heimath.

Ihr waret die treuen (Du warst ein treuer) Hüter und Führer meines Lebens, habt (hast) unzählige Wohlthaten mir erwiesen, für mich gelebt und gestrebt, gesorgt und gelitten, durch weise Lehren und gutes Beispiel mich geleitet. Ewig heilig und unvergeßlich wird mir die Erinnerung an diese unermüdliche Liebe und Güte sein.

Euer (Dein) Beispiel soll mir eine Anregung zu allem Guten und

Für männliche Angehörige s. A.:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת

אָבִי מוֹרִי (Name des Vaters)

בַּעֲלִי . . . („ „ Gatten)

אָחִי . . . („ „ Bruders)

בְּנִי . . . („ „ Sohnes)

שֶׁהָלַךְ לְעוֹלָמוֹ בַּעֲבוּר שֶׁאֲנִי נוֹדֵר מַתָּנָה לְחֶבְרָא קַדִּישָׁא בְּעַד נִשְׁמָתוֹ, בִּשְׂכַר זֶה תְּהֵא נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים עִם נִשְׁמוֹת אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב וְעִם שְׁאָר צַדִּיקִים בְּגַן עֵדֶן, אָמֵן:

Für weibliche Angehörige s. A.

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת

אִמִּי מוֹרָתִי (Name der Mutter)

אִשְׁתִּי . . . („ „ Gattin)

אֲחוֹתִי . . („ „ Schwester)

בִּתִּי . . . . („ „ Tochter)

שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָהּ בַּעֲבוּר

שֶׁאֲנִי נוֹדֵר מַתָּנָה לְחֶבְרָא קַדִּישָׁא בְּעַד נִשְׁמָתָהּ, בִּשְׂכַר זֶה תְּהֵא נַפְשָׁהּ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים עִם נִשְׁמוֹת שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה וְעִם שְׁאָר צִדְקָנִיּוֹת שֶׁבְּגַן עֵדֶן, אָמֵן:

Edlen sein, auf daß Euer (Dein) Name und Andenken durch mich auf Erden geheiligt werde. Eurem (Deinem) Andenken und Seelenheil geweiht sei die fromme Spende, die ich jetzt gelobe. Möge der allbarmherzige Gott Euch (Dir) ewige Seligkeit gewähren in Edens Gefilden. Amen!

Rabbiner:

כָּל יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לָעוֹלָם הַבָּא, שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעֲמָלוֹ בַּתּוֹרָה וְעוֹשֶׂה נַחַת רוּחַ לְיוֹצְרוֹ: גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם: וְעָלָיו אָמַר שְׁלֹמֹה בְחָכְמָתוֹ, טוֹב שֵׁם טוֹב מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ, בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל מָוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ

אָמֵן, יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

עַל יִשְׂרָאֵל, וְעַל צַדִּיקַיָּא וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵיהּ דֶּאֱלָהָא, יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא, וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי, וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי, מִן קֳדָם מָארֵיהּ שְׁמַיָּא וְאַרְעָא, וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:

כל. Ganz Israel hat Antheil am künftigen Leben, denn es heißt: sie sind alle Gerechte, sie werden das Land der Ewigkeit erwerben. Heil dem, welcher der Gotteslehre nachstrebt und seinem Schöpfer zu gefallen sucht; der alt geworden in einem guten Rufe und mit einem guten Namen aus der Welt scheidet. Von ihm spricht Salomo in seiner Weisheit: Besser guter Name, als köstlich Oel, besser der Tag des Todes, als der Tag der Geburt. Auf dem Pfade der Gerechtigkeit ist Leben, der Weg ihrer Bahn ist Unsterblichkeit. Denn wahrlich! es giebt eine Zukunft und deine Hoffnung wird nicht vernichtet. Merk dir nur: Der Frommen voller Lohn erfolgt in der Ewigkeit.

יתגדל. Verherrlicht und geheiligt werde sein großer Name in der Welt, die er geschaffen nach seinem Willen; möge er herbeiführen sein Reich in euren Lebenstagen und in denen des ganzen Hauses Israel, bald und in naher Zeit, und darauf sprechet:

Amen. Es sei sein großer Name gebenedeiet ewig und immerdar!

יתברך. Gebenedeiet und gepriesen, gerühmt und erhoben, erhöhet, verherrlicht und gelobt sei der Name des Heiligen, gelobt sei Er; weit hinaus über alle Benedeiungen, Loblieder, Preisgesänge und Trostverheißungen, die gesprochen wurden in der Welt, und darauf sprechet: Amen!

על ישראל. Ueber Israel, über die Gerechten und über Jeden, der geschieden ist von dieser Welt nach dem Willen des Allmächtigen, komme reicher Frieden. Ein seliges Erbe werde ihnen in der künftigen Welt, Gnade und Erbarmen vom Herrn des Himmels und der Erde! Darauf sprechet: Amen!

יהא. Reicher Friede und ein glückliches Leben komme vom Himmel über uns und ganz Israel, darauf sprechet: Amen!

עשה. Der Frieden stiftet in seinen Höhen, Er in seinem Erbarmen stifte Friede bei uns und bei ganz Israel, darauf sprechet:

Amen!

Gesang:

Ich habe den Ewigen stets vor Augen, er ist mir zur Rechten, daß ich nicht wanke. Darob freut sich mein Herz und frohlockt mein Geist, auch mein Leib wohnt sicher. Amen!	שִׁוִּיתִי יְיָ לְנֶגְדִּי תָמִיד, כִּי מִימִינִי בַּל־אֶמּוֹט: לָכֵן שָׂמַח לִבִּי וַיָּגֶל כְּבוֹדִי, אַף־בְּשָׂרִי יִשְׁכֹּן לָבֶטַח: אָמֵן!

Gemeinde: אב הרחמים

Sterbetage.

Namen	Datum	
	deutsches	hebräisches

Julius Herlitz, Kattowitz
Bahnhofstrasse 17.

Julius Herlitz, Kattowitz
Bahnhofstrasse 17.

67 3ST
BR2 5309
005-00

Stanford University Libraries
3 6105 016 415 452

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(415) 723-1493

All books may be recalled after 7 days

DATE DUE